

## Agency's Statutter

## Artikel 1

1. Agency er den institution, der er ansvarlig for gennemførelse af de mål og udførelse af de hverv, som er beskrevet i Konventionen, eller som fastsættes af Generalforsamlingen eller af Rådet og deres støtteorganer. Det skal tage initiativ til og fremsætte forslag til de relevante organer i forbindelse med udøvelse af de forskellige funktioner og udførelse af de forskellige hverv for disse organer samt for andre hverv tildelt Organisationen. Det skal ligeledes yde bistand til Generalforsamlingen og Rådet og deres støtteorganer med hensyn til udførelse af deres tilsynsfunktioner.
2. Agency kan, når det er nødvendigt, i forbindelse med udøvelsen af sine hverv, få assistance af civile og militære eksperter udpeget af staterne eller de pågældende tjenesteyderes organisationer.
3. Agency fungerer som omdrejningspunkt for samarbejdet og koordineringen regeringerne imellem på luftfartsområdet. Det skal fremsætte forslag og give den nødvendige støtte til en tilnærmelse og gennemførelse af et ensartet europæisk lufttrafikstyringssystem.
4. Det skal især forsyne de kontraherende parter med bestemmelser, information og støtte- og rådgivningstjeneste og på baggrund af aftaler, der er indgået i medfør af Konventionens artikel 2, tillige forsyne internationale anerkendte organisationer og ikke-kontraherende parter hermed.
5. Agency skal særligt
  - (a) koordinere de kontraherende parters iværksættelsesplaner for at sikre tilnærmelse mod et ensartet europæisk lufttrafikstyringssystem;
  - (b) behandle de emner inden for luftfartsområdet, der undersøges af den internationale organisation for civil luftfart (ICAO) og andre internationale organisationer, der beskæftiger sig med civil luftfart, og koordinere og forelægge ændringer til ICAO's dokumenter;
  - (c) udarbejde forslag til detaljeret planlægning af harmonisering og integrering af lufttrafiktjenester og -systemer, især jord- og luftbårne komponenter i de kontraherende parters flyvesikringssystemer med henblik på at oprette et ensartet europæisk lufttrafikstyringssystem;
  - (d) udarbejde forslag til procedurer for strategisk planlægning og udformningen af ruter og de hertil støttende luftrumsstrukturer i samarbejde med civile og militære eksperter udpeget af staterne;
  - (e) udarbejde forslag til harmonisering af de europæiske bestemmelser for lufttrafiktjeneste, udarbejde koordinerede eller fælles politikker for at forbedre lufttrafikstyringen i og omkring lufthavne og støtte effektivitetsforbedringer og fleksibilitet mellem de civile og militære brugeres benyttelse af luftrummet;
  - (f) udarbejde forslag eller indgå i en rådgivende rolle i alle aspekter vedrørende politik og planlægning. Dets rækkevidde er ikke begrænset til en route-lufttrafikstyring, men udvidet for at kunne imødekomme en integreret »gate-to-gate« indfaldsvinkel til lufttrafikstyring. Det assisteres af nationale eksperter i forberedelsen af disse forslag;
  - (g) undersøge og fremme foranstaltninger til forbedring af effektiviteten i forhold til omkostningerne inden for luftfart;
  - (h) udarbejde fælles kriterier, procedurer og metoder til sikring af størst mulig effektivitet og kvalitet i lufttrafikstyringssystemer og lufttrafiktjenester;
  - (i) koordinere nationale lufttrafikstyringsorganisationers forsknings-, udviklings-, test- og evalueringsprogrammer (RDTE), herunder indsamle og udbrede resultater;
  - (j) lede fælles studier, tests og målrettet forskning samt anden teknisk udvikling;
  - (k) definere, udforme, udvikle, godkende og tilrettelægge iværksættelsen af et ensartet system for europæisk lufttrafikstyring under ledelse af Rådet.
6. Når Agency udøver flyvesikringstjeneste, har det til opgave at
  - (a) forebygge sammenstød mellem luftfartøjer;
  - (b) fremme og regulere lufttrafik;
  - (c) give råd og oplysninger af betydning for flyvningens sikre og effektive udførelse;
  - (d) underrette de relevante institutioner om luftfartøjer, der har behov for eftersøgnings- og redningstjeneste, og i nødvendigt omfang assistere disse.
7. Agency arbejder tæt sammen med brugeror-